

(6 xochi ocoztotl.) Y tambien de algunas otras cosas calidas, y odoriferas, los quales encendidos por la parte que estan llenos, hechan el humo por la otra, el qual tragado por la boca, quita suauemente el sentido, y todo trabajo, y cansancio, y demas desto se quita con este beneficio todos los dolores, mayormente de la cabeza, y se escupe la fiema que suele correr al pecho, que es lo que se suele engendrar la asma, conforta el estomago, pero deuese huir su demasiado vsso. Por que suele destemplar grandemente el higado, cargandolo de vn excessivo calor, lo qual es causa de caheren, mal auito del cuerpo, y otros males yncurables.

Quarto Libro, de la Materia Medecinal de la Nueva España.

PROHEMIO.

En los libros passados, hemos tratado de las plantas Aromaticas de los arboles, çumos, y lagrimas, y semillas que nacen dellas, tratamos tambien de las matas, vnas y otras, y de las yerbas de sabor agudo y amargo, salinoso y dulce, y de las de otros sabores, y de las ynsipidas, y que no tienen sabor notable, ó ninguno, restanos este quarto Libro, el qual diuidiremos en dos partes. En la primera trataremos de los animales, y de sus partes, que siruen para el vso de la medezina. Y en la segunda de los minerales, y assi pondremos fin á todo lo que al principio prometimos tratar.

PRIMERA PARTE DEL QVARTO LIBRO DE LA MATERIA medecinal de la Nueva España, que trata de las partes de los Animales, acomodados para el vso de la medezina.

CAP. I. DEL ANIMAL, QUE LLAMAN, AYOTOCHTLI, Y LOS Españoles, armadillo, que quiere dezir, conejo con concha de tortuga.

LA AYOTOCHTLI, es vn animal monstruosso, armado naturalmente de vnas laminas duras, como concha de tortuga, y es del tamaño de vn perrillo pequeño, ó gozque aunque tiene la cola mucho mayor, los pies como los del heriço terrestre, el ozico, ni mas ni menos, aunque sutil, y largo, esta por todas partes cubierto de cierto cuero, ó corteza, muy semejante á las armaduras de los cauillos, la qual esta compuesta y partida con sus laminas, de manera que se rebuelue y rodea facilmente á todas partes, por lo qual los Españoles destas partes, le llaman, armadillo, dizen, que la corteza deste animal, molida, y dada á beuer en peso de vna drama en cozimiento de salvia, proboca á sudor, y que es gran remedio para curar el mal frances. El penultimo hueso de la cola, que esta asida el cuerpo, hecha polbos muy sutiles, y mājadas, vnas pildorillas con azeyte rosado, y puestas en los oydos quando ay cumbido, y dolor, aprouecha marauillosamente, y haze oyr á los que estan sordos, quando lo tal viene de

causa calida la sordedad mia prouiene de causa fria, y assi digo que no me aprouechea. Hallase destos animalejos en toda la tierra firme, y en Cartagena, y en esta nueua España, auita dentro de la tierra, y aun afirman algunos que della se mantiene, por que no lo an visto comer fuera de ella, lo qual se á visto muy al contrario en este conuento de santo Domingo, siendo Prouincial nuestro muy R. P. M. fr. Luys Vallejo, le traxeron dos Presentados, y los soltaron en su celda, y andauan comiendo vnos gusanillos que los yndios les hechauan para que comieran, y los trayan para el proposito, por saber que es su particular comida, hallanse en esta nueua España, en la tierra caliente de Cuernauaca, Yaotepet, y en todas las circumbecinas y tambien dizen, que aprouechea para la orina el polbo de la cola, lo qual no sabre afirmar como lo hago. La concha liecha polbos, y amasados con agua, sacan las espinas de entre las viñas, y de otras partes del cuerpo.

¶ CAP. II. DE LOS LAGARTOS, QUE LLAMAN CALTETEPEON, que particularmente le dizen Themaculcähuya.

Alase en los campos de Cuernauaca, y en algunos lugares calientes, desta Nueua España, cierto genero espantoso de Lagarto, no desemejantes de los nuestros, de España, que los españoles que hauitan en estas partes llaman escorpion, tiene de largo cassi dos tercias, la cola larga las piernas cortas, la lengua que suele menear de vn cabo a otro, vermeja ancha y partida, en dos partes, la cabeza corba y ayrada, y espantossa, es grande y tardo, en el andar, y esta cuuerto con vn cuero duro, variado y pintado, con muchas pintas pequeñas, leonadas y blancas, que parecen ala simiente del lito espermun, que llamamos mijo de sol, las quales pintas se destribuyen variamente desde las puntas de los pies alo vltimo de la cabeza, y de alli hasta el cauio de la cola con ciertas lineas que como anillos le atrauiesan el cuerpo a trechos, aunque las lineas leonadas son muchas. La mordedura deste animal aunque es dañosa no es mortal, por lo qual se tiene por mas orrible á lauista, que no en la herida, y nunca suele hazer mal anadie si primero no es offendido, y prouocado. La carne de los lomos, deste animal, comida en pesso de dos ouolos, que hazen vn escrupulo, sedize que desperta el apetito, venero, admirablemente, de manera que en esto no reconoce ventaja á otro qualquiera medicamento, para el efecto. No obstante que el coyto es contrario alas mordeduras de los alacranes, y no faltan algunas gentes, que se arman, y cubren, con los cueros, deste animal creyendo que con esto se asiguran, de las mordeduras, de los animales ponçonossos, cuya venenossa naturaleza, se embota y reprime con esto.

¶ CAP. III. DE LOS COCODRYLOS, O CAYMANES, QUE

llaman acuitzpalin.

Viben en muchas lagunas, desta nueua españa, y otros esteros, y aguas, y estanques, los Cocodrilos, ò Caymanes, que son vnos animales, de admirable y estraordinaria grandeza, tiene el ozico prolijo, y los dientes cubiertos con vna corteça, muy dura, que se leuanta como conchas, es muy semejante este animal, en la figura, á nuestros lagartos, y de naturaleza y propiedad espantossa, y demañas terribles, feroz y brauo, contra los temerosos, pero medrosso, y couarde contra los que le hazen rostro y demanera que viniendo yo de castilla, para esta nueua españa, en vn nauio de auiso en la costa de la Hauanana, saltamos en tierra, aun ato de vacas que estauan á la vista para comprar carne, y hazer aguada, llegose anosotros el mayordomo, y dionos parte de vn Cayman, que le auia comido, quantos perros y gatos tenia, y gran cantidad de terneros, y que pues teniamos escopetas, se lo matassemos, que en agradecimiento nos daria vna vaca, mis camaradas, offrecieron que si de muy buena gana, pusieronse apunto junto aun lagunaço de agua, adonde el pastor amarro vn perrillo, y diole de palos, á los aullidos del perro saño el Cayman, del agua, la cosa mas mostruossa, que abran visto quantos ay nazidos, pero mis camaradas, dieron ahuyr demanera que aunque el pastor les persuadia, boluessen que no tenian que temer, no querian hasta que el mismo se llego muy junto del, entonces se allegaron, y le apuntaron cinco ó seis de aquellos, marineros, que dieron conel patas arriua y en manera de regozijar la muerte del Cayman, huuo mas pendencias, que alguno piensa, sobre yo lo mate, no sino yo, de manera boluimos con sangre, á nuestro nauio, sin acordarnos de la vaca que el otro auia ofrecido, de manera que es medrossa, y tardo en el andar, de los quales huye, quando puede, todo lo qual an eserito, ya otros nosotros, solo diremos, lo que mal conocido por experiencia, en millares de ocasiones, que sean ofrecido, en prolixas y largas peregrinaciones que he hecho. Lo primero que se ofrece, digno de aduertir, es que vna vestia tan fiera y tan grande, que muchas vezes tiene mas de seis passos de largo, se deje llevar de los muchachos indios, atado por el cuello, en el agua hasta la orilla, no pudiendo como dicen este monstruo, que de suyo es tardo, y espacioso, boluer la caueça acia vn lado, ni otro, para acer daño, de lo qual no va siguro, el que leua acometer rostro á rostro, sino por los lados, y altraves, ni es de menos admiracion, ver quando tiene hambre, y le falta otra cosa, que comer, se mantiene con

pedras, y las come, como sean allado en sus buches, començadas agastar ya casi consumidas, las quales echas poluos y dadas à beuer, apronechan mucho para los males de piedra, demas desto se halla junto à la garganta, de estos animales, ciertas glandolillas semejantes à habas, que huelen, suauemente, à almizque, las quales quitan admirablemente las calenturas, y las sanan, de todo punto, demas de lo qual, se toma el buche deste animal, y se laua y limpia y se pone à secar, al sol, y quando se ofrece ocasion se muele, y se da à beuer, pesso de vna drama, quiebra la piedra de los riñones, y bexiga, y la expele, proboca admirablemente la orina. El buche deste animal, es vno los maravillosos remedios para ydropesia, confirmada que tiene el mundo sacado el buche, y abierto sacudir lo que tiene dentro, y sin lauallo, ponello à tostar en vn horno, despues que ayan sacado el pan sobre vna tabla, que se vaya assando y tostado, sin quemarse, y quitallo y molello, y dar à beuer por la mañana, y despues de comer y sobre cena vna eucharada destes polbos, y consume todo aquel humor, y no es mucho le consuma quien consume piedras guijarreñas, y si vieren que desflaqueze mucho al paciente, no lo den mas de vna vez al dia, ó dos como vieren.

¶ CAP. III. DE LA AXOLOTL, O JVGVEVE DE AGVA.

HAllase vn cierto genero de Pez en las aguas desta nueva España, y en particular en esta de Mexico, à donde lo venden los yndios à cada passo en los tianguetz, cubierto con vn cuero blando, tiene quatro pies como lagartija, de vn palmo de largo, y como el dedo pulgar grueso, y algunas se hallan mayores, tiene madre, y muy parecida a las demas mugeres, el vientre pintado con vnas manchuelas, que de blanco tiran à negras, vase adelgazando de medio cuerpo para tras acia la cola, que es larga, y en llegando alcabo, muy delgada, tiene por lengua cierta ternilla breue, y ancha, nada con quatro pies, los quales fenecen en quatro dedos, semejantes à los de las ranas, tiene la cabeça chata, y comprimida, la qual es grande en comparacion del cuerpo, tiene la boca abierta siempre, de vn color negro, dale este animalejo su regla cada mes, de la misma manera que à las mugeres, como muchas y diuersas vezes se à visto por experiencia, el qual comido, provoca à luxuria, no de otra manera que los que llaman escorpiones, ó lagartos, à cuyos generos parece que se podría reducir, suelen dar saludable y grato mantenimiento, semejante à la carne de las anguillas, y adereçanlos de muchas maneras, fritos, assados y cozidos, pero los Españoles por la mayor parte lo suelen comer cozido con mucha pimienta, y elabos, con algun chile, y los Mexicanos con

chile solo molido, ó entero, con familiar y grato, eundimiento propio, pusosele el nombre por la peregrina figura que tiene.

¶ CAP. V. DE VN GENERO DE LAGARTO, QUE LLAMAN

yhuana.

CRiase en las tierras calientes vn genero de lagarto, que los que auitan en la ysla Española, llaman yhuana, y los Mexicanos le dicen, Quauheuetzpalin, no muy de semejante del que escreuimos el capitulo segundo deste libro, ay duda si es carne ó pescado, por que auita assi en el agua, como en tierra, à modo de las tortugas, tiene las manos y pies como las del lagarto, las vnas muy agudas, y que en alguna manera parecen à las de vn Açor, muy bienenado, los dedos de las manos, y pies muy largos, la cabeça es casi de la forma de la del lagarto, la cola muy larga, que algunas vezes tiene quatro, y cinco palmos de largo, segun la proporcion de su grandeza el cuerpo del mayor animal, sera de dos palmos y medio de largo, y de vn palmo ó mas de ancho, y nunca se hallan mayores, y deste tamaño se desminuyen y se hallan algunos como la gartijas, porque las reduzen al genero dellas, tiene un cerro que empieza desde la cola hasta la cabeça, de vnas espinas muy agudas, à modo de sierra, todo el animal es feroz à la vista, tiene agudos dientes, y colmillos, y vn papo que le cuelga desde la barba hasta el pecho es muy callado animal, porque ni grita, ni gime aunque esté amarrado veinte dias sin comer, y si le dan come, yerbas, frutas, y pan, y otras cosas, no se aparta mucho de los rios, y cuando quiere pasar alguno, lo passa à pie por baxo del agua, por que no sabe nadar, comido es de muy agradable sabor, y que en alguna manera sabe la carne a los conejos de España, quando está bien adereçada, saca los huebos en tierra como las tortugas, los quales son buenos de comer, assi assados como en tortilla, los quales si los quieren frerir, à de ser con agua, en lugar de mantesa, ó azeyte, porque de otra manera no se quajaran, dizen, y consta por experiencia, que los que comen deste animal, y an tenido bubas se les buelven à reberdecer, de manera que no se pueden tener de dolores en las junturas. Hallase en la cabeça deste animal vna piedra, que es vn importantísimo remedio, para deshazer la piedra de los riñones, y bexiga, trayéndola consigo, ó beuida en algun licor, acomodado en peso de vna drama, y otros ay que las lleuan atadas al braço en forma de cuentas, y dizen apronechan para que no se engendre piedra en los riñones, auita en las tierras calientes desta nueva España, y en el Marquesado, do se hallan muchas, y Tepexic. Los que

an escrito deste animal, ser semejante al cayman, pienso herraron, porque en nada le parece, por ser de diferente, hechura, color, y modo.

¶ CAP. VI. DE LOS LOBOS MARINOS, Y OTRAS PARTICULARIDADES DELLOS, Y DE SUS VARIAS COLORES.

CRiase muy gran cantidad de lobos marinos en ambas mares, desta nueva España, y entre las yslas del mar oceano, los quales son los mas ligeros, y prestos animales de quantos andan en la mar, son en extremo enemico de los tyburones, ó marrajos, y con ser este vn animal muy carnicero y feroz que ha sucedido tragarse vn hombre entero, no se atreve a pelear con vn lobo marino, sino que para vno se juntan muchos salen los lobos a dormir a tierra a algunas yslas, ó partes de la tierra firme, y duermen con tan profundo sueño, y ronca tan recio que de muy lejos se oye y assi los suelen matar los pescadores pare cada hembra dos lobillos, y los cria con dos tetas que trae debaxo de los brazos, ó a lones, tiene el pelo de sobre si muy hermoso, liso como vn terciopelo bermejo y negro y de otras varias colores, el qual haze mucha ventaja al de los que vide en España entre el cuero, y la carne de este pescado pues por tal lo comen en estas partes tiene vn agrosura muy semejante a tozino, del qual deritiendolo, sacan manteca y azeite no mala para los guisados, y otras cosas, y todo lo demas del pescado es bueno. Para comer pero es aborrecible si se continua, son muy fieros animales, y muy enemigo de los tiburones, como auemos dicho, pero vno a vno, ninguno se atreve acometelle, quiero dezir aunque me alargue, por dar algun entretenimiento a los lectores la manera que tienen empear en el agua los vnos con los otros, y para esto juntanse muchos tiburones contra vn lobo marino, y parale coxer descuydado y a su saluo husan de aquesta cautela forman vn escuadron amodo de media luna, algo apartados los vnos de los otros, y vanse en forma de batalla en busca del enemigo, y el lobo se esta muy descuydado, porque no los teme ni los estima en nada, lo rodean de manera que se junta la vna punta con la otra, cogiendo al enemigo en medio, y despues que le an rodeado sin perder tiempo sale vn tiburon de los mas esforçados, y por detras leua, a herir con vn bocado, y en contiente todos los demas a sieran, y le golpean soltando, y tomando y aunque para defenderse de tantos enemigos haze lo que puede, pero como son muchos en muy poco espacio le hazen pedaços sin dexar cosa, por comer, y en el inter que dura la batalla, es cosa para ver por que andan con tanto ruido, açotando el agua, de manera que la hechan tan alta como vn mastil de vna nao, y adonde

fue la pelea queda el marecho sangre de los heridos. Esto no se puede ver a todas vezes, sino es alguna vez por vn caso fortuyto, como algunos que lo an visto lo quentan por verdad. Las cintas y correas, que suelen traer para ceñirse los hombres, dizen que quando es vaxa mar se pone el cuero llano, y se pone muy suaue, y quando es plea mar se pone el pelo aspero, y muy herizado y que qualquiera mudança dela mar la conocerá por el pelo, demas desto dizen, que para los que son enfermos de los lomos, ciniendose vna cinta junto a ellos, del pellexo deste animal de manera que toque en la carne lo suele quitar con facilidad, como consta por experiencia, y esta no hize jamas.

¶ CAP. VII. DE LOS TIBURONES, Y MARRAJOS Y LA PESCA,

que dellos nazen los que nauegan la carrera de las yndias, en hida y buelta, a españa.

AVnque en los mares, y costas, de España, sehallan algunos destos pescados, de que vamos diciendo los destas partes, son muy mucho mayores, y mas carniceros, y pues es animal conocido, dire lo que millares de vezes seavisto, en el golfo del mar oceano, y en las yslas y costas de tierra firme, destas yndias. Suele acontecer venir las naos, a la vela, en seguimiento de su viaje, los marineros matan muchas diferencias de pescados, con arpones figas, y anuelos, conforme fuere el genero del pescado, como los que han nauegado a estas partes, lo abran visto. Es pues el Tiburon, de la forma y echura, de los que en españa llamamos tollo, ó caçon aunque sin comparacion, mucho mayor notiene escama, sino vn cuero muy duro, es muy carnicero, y golosso, y quando va tras las naos, va sobre aguado, comiendo quantas ynmundicias caen de la nao, entonces quando le veen los marineros, le echan vn anuelo, que llaman de cadena, grueso, en que va asido, vn pedaço de carne, ó pescado, y en viendolo lo traga, y quando se quiere desuiar con la pressa, se queda atrauessado de vna quijada, y tiran para si los marineros, de manera que sucede ser tan formidable que quantos estan en el nauio son pocos para echarlo arriba, sino que es necesario guarnir vn monton, y quando esta arriba açota contanto impetu el nauio, que parece adedar con la cuierta a Lamar, tiene muy grande voca, a proporcion del cuerpo, con dos ordenes, de colmillos, por cada lado de la voca, de los quales ponen puntas, los yndios a sus flechas, para tirar por ser muy agudas. Suelen salir algunas vezes de Lamar y subirse por los rios, de manera que son muy dañossos y aun peores que Caymanes, por que tambien sea

visto comerse los hombres, vacas y yeguas, quando estan ceuados, en los vados de los rios, de los quales ay muy grandes enestas yndias.

¶ Tiene vna cosa este pescado, que ninguno otro animal que yo sepa lo tiene, yes que tiene dos miembros juntos, cada vno de por sí, tan largos como media vara, casi sin forma, pero las hembras con sola vna natura, de lo qual se infiere ser la hembra mas apta para reciuir, que el macho para obrar, y assi quando matan vna hembra, sucede allarle treinta y mas tiburoncillos; los quales son muy buenos para comer. En las caueças destes animales seallan vnas piedras grandes, muy blancas, y de mucha grandeça, concauada, y que facilmente se raen, destas piedras, escriuen muchas cosas buenas, yen particular, el Doctor monardez, que aprovechan para los que tienen dolor de hijada, y para los que no pueden orinar, y para desacer la piedra de los riñones, y echarla fuera, y que en estas partes setiene grande esperiencia, deso. Y que los yndios las vsanpor cosa muy cierta, yo tengo en mi poder algunas pero noecho la esperiencia.

¶ CAP. VIII. DEL MANATI, QUE LOS DE LAS PHILIPPINAS

llaman, Rayon.

CRiase en ambas mares, desta nueva españa, y en algunas lagunas, vn pescado, que los de la ysla española llaman Manati, el qual no es otra cossa, sino vna vestia casi sin forma, de el tamaño de vna ternera, no tiene sino es dos braços, ó halones amodo de cuernos, de cabra, con los quales nada, es de color pardillo tirante à negro, y esta cuuerto de vn pelo raso, aunque es animal feroz, alavista, jamas sea visto agamal, ni muerde viue en lamar, y en los rios, adonde se allega, à la orilla y pace, de la yerba, que alla y de ciertos higos marinos sin salir de el agua, y assi dicen viue en lamar, y en la tierra, sin que se aparte de del agua, tiene la cola, redonda, y puesta al trauez, la caueza y la boca de ternera, los dientes chicos, los lauios asperos, las narices y los ojos grandes, el cuero de todo el cuerpo, mas grueso que de toro, tiene el hombligo, patente y el siesso y boca de la madre como muger, la carne muy gorda, como de puerco vien ceuado, es de buen gusto quando se come, orasea fresco ora salado, pero es comida muy dañossa, para los que tienen bubas, las costillas y partes ynteriores corresponden, à las de vn toro, representa vna grandeza, mostruossa juntanse el macho con la hembra, como hombre y muger, tendiendose la hembra, en la costa cassi toda en la playa, y sobreuiniendo el macho, con vna presteza yncrevble, engendra sola vna cria, la qual es de tanta grandeça que no se podria engendrar

mas, sino fuese mostruossa cosa, allanse enla caueça destes animales, vnas piedras, que molidas y beuidas, en agua ó en otro licor, conueniente, es fama, que prouocan la orina detenida, de talmanera que despide y quita todas aquellas cossas que suelen impedir su libre salida. Dizen mas que las piedras de los machos, siruen à los hombres, y las de las hembras à las mugeres. ¶ El capitan Ouiedo, en la Coronica, del descubrimiento, de la ysla de S. Domingo, en el libro 13. cap. 10. dize que para vsar destas piedras, es menester quemallas muy bien y que assi las husauan en su tiempo aziendola poluos, y tomando la cantidad que cabra en medio real, con bino ó agua, por la mañana a la que amanece aprouecha ala hijada, y quiebra la piedra, y la espele por la orina, con gran cantidad de arenas. Suelen pescar los yndios, este Manati con vn pexecillo, que llaman Reuesi, y los españoles, Romerico, y sino me engaño, le llamaron los antiguos Echineis, el qual es como vn palmo de largo, pero de grandisimo animo y esfuerço, y yntinto natural, dado por la naturaleça, sucede ser preso entre las redes con otros pescados, y quando los yndios, quieren guardar alguno, para eriallo para sus pesquerias, tomanlo pequeño y tienelo en agua salada, ala continua y alliledan de comer, y lo crian doméstico, hasta que sea del tamaño y grandeça que para el effeto se requiere apto para el ministerio, y entonces le lleuan alamar en su canoa, ó piragua, y atanle vn ylo fabricado asi, muy largo y delgado, y muy fuerte, y quando vehen algun pescado muy grande, como este que abemos dicho, ó alguna tortuga, lo toma el pescador en la mano y le dize en su lengua, que sea manicato que quiere dezir esforçado y de buen coraçon, y que sea diligente, y otras palabras desta manera de alago, y que mire que osse asserarse, con el pescado mayor y mejor que allare, y cuando hecha deuer que es ora, y tiempo lo suelta en lamar adonde los pescados grandes andan sobre aguados, y el reuerso va como vna saeta, y sea sierra en vn costado, ó donde se alla demanera que el manati en sintiendolo que esta assido huye à vna parte ya otra, y en tanto el pescador larga la cuerda de todo punto, que son muchas braças, y al fin della le amarra vn palo, ó boya para señal en que se heche deuer donde anda, hasta que cansado, y rendido el mismo seba ala costa a donde con ayuda de los pescadores, lo acauan de matar, con arpones y otras cosas, ya que esta en tierra eon muy gran tiento, y cuidado procuran desasirlo, pero como no esta en mano, del cuitadillo, casi las mas vezes lo hazen pedaços aunque estos yndios, como inorantes, le dizen muchas razones de agradecimienta por lo bien que lo à hecho y atrabajado, y asi por esta via toman con mas facilidad estos pescados tan monstruosos, alos quales parece que la naturaleza,